

Εγκατάσταση και χρήση του

Μανλής Κιαγής <manolis@FreeBSD.org>

Ανάθεση: 43126

Πνευματικά Δικαιώματα © 2008 Μανλής Κιαγής

Το ##### είναι ένα κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα του
#####.

Πολλές από τις λήξεις φέρσεις οι οποίες χρησιμοποιούνται
από τους κατασκευαστές τους πωλητές τους για να διακρί-
νουν τα προϊόντα τους θεωρούνται εμπορικό σήμα. #που
αυτές εμφανίζονται σε αυτή το κείμενο και για σεις από αυτές
γνωρίζει η Ομάδα Ανπτυξης του ##### #τι είναι πιθανόν να
είναι εμπορικό σήμα, θα δείτε να από τα σήματα: ### #
##.

2013#11#07 από #####.

Περληψη

Η πιο πρόσφατη #μδα# στον κ#σμο του #####® είναι αναμ-
φ#βολα τα τρισδι#στατα εφ# στο #####. Αν και η χρησιμ-
τητα τους #χει αμφισβητηθε#, δεν πα#ουν να εντυπωσι#ζουν
και να παραμ#νουν συν#χεια στη δημοσι#τητα. Τα εφ# αυτ#
υλοποιούνται με τη βο#θεια δι#φορων προγραμ#των #πως τα
#####, #####, και το πιο πρόσφατο #####. Δεν χρει#ζε-
ται να στερε#στε αυτ# τα εφ# #ταν χρησιμοποιείτε το #####.
Οι οδηγ#ες που ακολουθο#ν θα σας βοηθ#σουν να εγκαταστ#-
σετε και να ρυθμ#σετε στο σ#στημα σας τα προγρ#μματα που
απαιτο#νται για να #χετε τα πλ#ον πρόσφατα τρισδι#στατα εφ#
που προσφ#ρει το ##### χρησιμοποιώντας (αν χρειζε-
ται) και την κατ#λληλη #κδοση των προγραμ#των οδηγησης
γραφικ#ν της #####.

Π#νακας Περιεχομ#νων

1. Εισαγωγή	2
2. Ρ#θμιση των Προγραμ#των Οδ#γησης της ##### Για Το #####	2
3. Ρ#θμιση του xorg.conf για Τρισδι#στατα Εφ#	4
4. Εγκατάσταση και ρ#θμιση #####	6

5. Αντιμετώπιση προβλημάτων του #####	7
---------------------------------------	---

1. Εισαγωγή

Η εγκατάσταση του ##### απ την συλλογή των #####, είναι μια σχετική απλή διαδικασία. Χρειάζονται, όμως, και κάποιες επιπλέον ρυθμίσεις, οι οποίες δεν περιγράφονται στην τεκμηρίωση του #####. Το κείμενο αυτό θα σας βοηθήσει να ρυθμίσετε τον ##### για τρισδιάστατη λειτουργία, να ρυθμίσετε την ##### κάρτα γραφικών σας, και τελικά να εγκαταστήσετε και να εκτελέσετε την εφαρμογή compiz.

Αφού διαβάσετε αυτό το κείμενο, θα ξέρετε:

- Πώς να ρυθμίσετε το πιο πρόσφατο πρόγραμμα οδήγησης της ##### (αν απαιτείται) για το σύστημά σας.
- Πώς να ρυθμίσετε το αρχείο `xorg.conf` για να μπορείτε να ενεργοποιήσετε τα τρισδιάστατα εφέ.
- Πώς να εγκαταστήσετε και να ρυθμίσετε το ##### χρησιμοποιώντας την συλλογή των #####.
- Πώς να αντιμετωπίσετε συνηθισμένα προβλήματα που αφορούν τα τρισδιάστατα εφέ.

2. Ρύθμιση των Προγραμμάτων Οδήγησης της ##### Για Το

Τα τρισδιάστατα εφέ απαιτούν αρκετή ισχύ επεξεργασίας απ την κάρτα γραφικών σας. Αν χρησιμοποιείτε κάποια κάρτα γραφικών που βασίζεται σε κυκλώματα της #####, θα πρέπει να εγκαταστήσετε και να ρυθμίσετε το πρόγραμμα οδήγησης που παρέχεται απ την εταιρεία για το #####, χρησιμοποιώντας την έκδοση που είναι κατάλληλη για το σύστημά σας. Αν χρησιμοποιείτε κάποια άλλη κάρτα, που όμως γνωρίζετε τι μπορεί να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις των εφέ, μπορείτε να παραλείψετε αυτό την ενότητα και να συνεχίσετε με την ρύθμιση του `xorg.conf`.

2.1. Προσδιορίστε το σωστό πρόγραμμα οδήγησης

Υπάρχουν διάφορες εκδόσεις των προγραμμάτων οδήγησης της ##### στη συλλογή των #####. Η επιλογή του σωστού προγράμματος για το σύστημά σας, εξαρτάται απ το μοντέλο (και την παλαιότητα) της κάρτας γραφικών σας:

- Οι τελευταίες εκδόσεις των καρτών #####, υποστηρίζονται απ το ##### `#11/#####`.

Εγκατάσταση και χρήση του

#####

- Κάρτες της ##### που αν#κουν στις σειρ#ς ##### 2##/3/4 υποστηρ#ζονται απ# τα προγρ#μματα οδ#γησης της σειρ#ς 96 τα οπο#α διατ#θενται μ#σω του ### #11/#####96##.
- Ακ#μα πιο παλι#ς κάρτες, #πως οι ##### και ##### υποστηρ#ζονται απ# τη σειρ# 71 των προγραμ#των οδ#γησης, τα οπο#α διατ#θενται μ#σω του ### #11/#####71##.

Στην πραγματικ#τητα, η ##### παρ#χει λεπτομερε#ς πληροφορε#ς σχετικ# με το ποια κάρτα υποστηρ#ζεται απ# ποιο πρ#γραμμα οδ#γησης. Οι πληροφορε#ς αυτ#ς διατ#θενται απευθε#ας απ# το δικτυακ# τους τ#πο: http://www.nvidia.com/object/IO_32667.html.

2.2. Εγκατάσταση του προγρ#μματος οδ#γησης της

Αφο# καθορ#σετε το σωστ# πρ#γραμμα οδ#γησης για την κάρτα σας, η εγκατ#στασ# ε#ναι το #διο απλ# με οποιοδ#ποτε #λλη εφαρμογ# της συλλογ#ς των #####.



Σημε#ωση

Βεβαιωθε#τε #τι #χετε ανανε#σει τη συλλογ# των #####, χρησ#σιμοποι#ντας τη μ#θοδο που προτιμ#τε (π.χ. #####, ##### # #####) πριν εγκαταστ#σετε οποιαδ#ποτε εφαρμογ# απ# τα #####. Τα προγρ#μματα οδ#γησης των καρτ#ν γραφικ#ν, καθ#ς και τα προγρ#μματα τρισδι#στατων εφ#, ε#ναι υπ# συνεχ# εξ#λιξη και εμφαν#ζονται τακτικ# ν#ες εκδ#σεις.

Για παρ#δειγμα, για να εγκαταστ#σετε το τελευτα#ο πρ#γραμμα οδ#γησης:

```
# cd /usr/ports/x11/nvidia-driver  
# make install clean
```

Το πρ#γραμμα οδ#γησης θα δημιουργ#σει #να #ρθρωμα (#####) για τον πυρ#να, το οπο#ο θα πρ#πει να φορτωθε# στην εκκ#νηση του συστ#ματος. Θα χρειαστε# να προσθ#σετε την ακ#λουθη γραμμ# στο αρχε#ο /boot/loader.conf:

```
nvidia_load="YES"
```



Σημε#ωση

Μπορε#τε να φορτ#σετε το #ρθρωμα απευθε#ας στον πυρ#να που εκτελε#ται τη δεδομ#νη χρονικ# στιγμ# χρησιμοποιοι#ντας

Ρ#θμιση του xorg.conf για Τριςδι#στατα Εφ#

την εντολ# `kidload nvidia`, αλλ# #χει παρατηρηθε# #τι οι τελευ-
τα#ες εκδ#σεις του ##### δεν λειτουργο#ν σωστ# αν το πρ#-
γραμμα οδ#γησης δεν φορτωθε# κατ# την εκκ#νηση του συ-
στ#ματος. Για το λ#γο αυτ#, σας συνιστο#με να επανεκκιν#-
σετε το σ#στημα σας μετ# την προσθ#κη της καταχ#ρησης στο
αρχε#ο `/boot/loader.conf`.

#χοντας φορτ#σει το #ρθρωμα στον πυρ#να, χρει#ζεται μ#νο μια μικρ# αλλαγ# σε
μια γραμμ# του αρχε#ου `xorg.conf` για να ενεργοποι#σετε το πρ#γραμμα οδ#γησης.

Βρε#τε την ακ#λουθη γραμμ# στο `/etc/X11/xorg.conf`:

```
Driver      -"nv"
```

και αλλ#ξετε την σε:

```
Driver      -"nvidia"
```

#ταν ξεκιν#σετε το γραφικ# περιβ#λλον με το συν#θη τρ#πο, θα δε#τε την οθ#νη
χαιρετισμο# της #####. #λα θα πρ#πει να λειτουργο#ν κανονικ#. Σημει#στε ωστ#-
σο, #τι στο σημειο αυτ# δεν #χει ακ#μα ρυθμιστε# το ##### για τριςδι#στατα εφ#.
Η ρ#θμιση αυτ# περιγρ#φεται παρακ#τω.



Σημε#ωση

Αν και δεν ε#ναι οπωσδ#ποτε απαρα#τητο, μπορε#τε επ#-
σης να εγκαταστ#σετε τα ##### `#11/#####` και `#11/#####`. Το πρ#το μπορε# να σας βοηθ#σει να ρυθ-
μ#σετε το `/etc/X11/xorg.conf` μ#σω της γραμμ#ς εντολ#ν, εν# το δε#-
τερο θα σας επιτρ#ψει να αλλ#ζετε ρυθμ#σεις στην οθ#νη μ#-
σα απ# γραφικ# περιβ#λλον και εν# εκτελε#ται το #####.

3. Ρ#θμιση του xorg.conf για Τριςδι#στατα Εφ#

Πριν εγκαταστ#σετε και εκτελ#σετε το #####, θα πρ#πει να προσθ#σετε
μερικ#ς ρυθμ#σεις στο `/etc/X11/xorg.conf`:

Προσθ#στε τις ακ#λουθες γραμμ#ς για να ενεργοποιηθο#ν τα εφ# τ#που #####:

```
Section -"Extensions"  
Option      -"Composite" -"Enable"  
EndSection
```

Εγκατάσταση και χρήση του

#####

Εντοπίστε το τμήμα ##### το οποίο θα μοιζεί με το παρακάτω:

```
Section -"Screen"
Identifier -"Screen0"
Device -"Card0"
Monitor -"Monitor0"
...
```

και προσθέστε τις δφο γραμμές που ακολουθούν (μπορείτε να τις βρείτε με τη καταχώρηση #####):

```
DefaultDepth 24
Option -"AddARGBGLXVisuals" -"True"
```

Εντοπίστε το ##### το οποίο αναφέρεται στην επιθυμητή ανάλυση οθόνης. Για παράδειγμα, αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε ανάλυση 1280x1024, βρείτε την ενότητα που φανερώνεται στο παράδειγμα. Αν δεν υπάρχει ενότητα που να αναφέρεται στην επιθυμητή ανάλυση, μπορείτε να την προσθέσετε χειροκίνητα:

```
SubSection -"Display"
Viewport 0 0
Modes -"1280x1024"
EndSubSection
```

Για τη λειτουργία των εφ, απαιτείται βθος χρωματος 24####. Αλλάξτε το παραπνω #στε να δεχτεί:

```
SubSection -"Display"
Viewport 0 0
Depth 24
Modes -"1280x1024"
EndSubSection
```

Τ#λος, επιβεβαιώστε #τι φορτ#νονται τα αρθ#ματα ##### και ##### μ#σα απ# το τμ#μα #####:

```
Section -"Module"
Load -"extmod"
Load -"glx"
...
```



Σημείωση

Αν #χετε εγκαταστήσει το ##### #11/#####, μπορείτε να #νετε τις περισσότερες απ# τις παραπνω ρυθμ#σεις δ#-νοντας τις ακ#λουθες εντολ#ς (ως #####):

```
# nvidia-xconfig --add-argb-gl-x-visuals
# nvidia-xconfig --composite
```

```
# nvidia-xconfig --depth=24
```

Αν θέλετε να δείτε όλες τις δυνατότητες του παραπάνω προγράμματος, δώστε την εντολή `nvidia-xconfig -A | more`.

4. Εγκατάσταση και ρύθμιση

Η εγκατάσταση του ##### είναι το ίδιο απλή με οποιοδήποτε άλλο πρόγραμμα:

```
# cd /usr/ports/x11-wm/compiz-fusion
# make install clean
```

Βεβαιωθείτε ότι επιλέξατε τα ##### και το ##### απ# τη λ#στα επιλογ#ν που θα εμφανιστε#. Αν χρησιμοποιείτε #####, #χετε εγκαταστήσει στο σύστημα σας υποστήριξη `gconf`, μπορείτε επίσης να επιλέξετε #####. Με τον τρόπο αυτό, οι ρυθμίσεις των εφ# θα ενσωματωθούν με τις #λες ρυθμίσεις που #χετε κ#νει στο γραφικ# περιβάλλον σας, και θα μπορείτε να τις δείτε χρησιμοποιώντας το `gconf-editor`. Ωστόσο, το ##### να αποθηκευ# τις ρυθμίσεις του και σε απλ# αρχε#α κειμ#νου, αν δεν #πιθύμ#τε τ#-τοιου ε#δους ολοκλ#ρωση. Στην περίπτωση αυτή, θα δημιουργηθ# ο κατ#λόγος `.compizconfig` μ#σα στον προσωπικ# σας κατ#λόγο.

Μετ# το τέλος της εγκατάστασης, ξεκιν#τε το γραφικ# περιβάλλον και σε #να τερματικ#, δώστε (ως απλ#ς χρ#στης) τις ακ#λουθες εντολ#ς:

```
% compiz ---replace ---sm-disable ---ignore-desktop-hints ccp &
% emerald ---replace &
```

Η οθ#νη σας θα τρεμοπαξει για λ#γα δευτερ#λεπτα, καθ#ς θα γ#νεται αντικατάσταση του τρ#χοντος διαχειριστ# παραθ#ρων σας (π.χ. ##### αν χρησιμοποιείτε περιβάλλον #####) απ# το #####. Η εφαρμογ# ##### αναλαμβάνει τις διακοσμ#σεις των παραθ#ρων (π.χ. τα πλ#κτρα για κλε#σιμο, μεγιστοποίηση, ελαχιστοποίηση, τις μπ#ρες τ#τλων κ.ο.κ.).

Μπορείτε να μεταρ#ψετε το παραπάνω σε #να απλοκ# ##### το οπο# να εκτελεσ#ται αυτ#ματα κατ# την εκκ#νηση του περιβάλλοντος (π.χ. προσθ#τοντας το στο ##### στο γραφικ# περιβάλλον #####):

```
#!/bin/sh
compiz ---replace ---sm-disable ---ignore-desktop-hints ccp &
emerald ---replace &
```

Αποθηκεύστε το στον κατ#λόγο σας, για παρ#δειγμα με το #νομα `start-compiz` και δώστε του δικαι#ματα εκτ#λεσης:

Εγκατάσταση και χρήση του
#####

```
% chmod +x ~/start-compiz
```

Χρησιμοποιήστε πειρά τα γραφικά εργαλεία για να το προσθέσετε στα προγράμματα εκκίνησης, ##### (βρίσκεται στο #####, #####, ##### στο περιβάλλον εργασίας #####).

Για να ρυθμίσετε πώς θέλετε τα εφέ, εκτελέστε (πλι ως κανονικός χρήστης) την εφαρμογή #####:

```
% ccsn
```



Σημείωση

Στο #####, μπορείτε να βρείτε την εφαρμογή αυτή στο μενού
#####.

Αν επιλέξατε ##### κατά τη μεταγλώττιση, θα μπορείτε επίσης να δείτε τις ρυθμίσεις σας μέσω του gconf-editor, στην ενότητα apps/compiz.

5. Αντιμεπίση προβλημάτων του

Η ακόλουθη ενότητα καλύπτει συχνές ερωτήσεις που αφορούν προβλήματα κατά την εκτέλεση του #####.

E: Χω εγκαταστήσει το #####, και μετά την εκτέλεση των εντολών που περιγράφετε, τα παράθυρά μου δεν έχουν πλέον μπλές τίτλους και πλκτρα ελγγού. Που είναι το λθος;

A: Το πιθανότερο είναι τι σας λέπει κποια ρθμιση στο /etc/X11/xorg.conf. Ελγζτε προσεκτικ το αρχεο, και ειδικ τις καταχωρσεις DefaultDepth και AddARGBGLXVisuals.

E: Ήταν εκτελ την εντολ για να ξεκινσει το #####, ο # ##### τερματζεται απομα και επιστρφω στην κονσλα. Που είναι το λθος;

A: Αν ελγζετε το αρχεο /var/log/Xorg.0.log, θα δετε πιθανν κποια σφλματα κατά την εκκνιση του X. Το πιο κοιν σφλμα είναι:

```
(EE) NVIDIA(0): Failed to initialize the GLX module; please check in your X
(E) NVIDIA(0): log file that the GLX module has been loaded in your X
(E) NVIDIA(0): server, and that the module is the NVIDIA GLX module. If
(E) NVIDIA(0): you continue to encounter problems, Please try
(E) NVIDIA(0): reinstalling the NVIDIA driver.
```

Αντιμε#πιση προβλημ#των του
#####

Αυτ# συν#θως συμβα#νει μετ# απ# κ#ποια αναβ#θμιση της εφαρμoγ#ς ####.
Θα πρ#πει να επανεγκαταστ#σετε το #### #11/##### #στε να μετα-
γλωττιστε# απ# την αρχ# και το #ρθρωμα ##.